



# Formulario de inscripción (spanisch)

## Datos personales (Art. 2 Abs. 2 lit. a Registerharmonisierungsgesetz (RHG), Art. 6 lit. e, f, h, i, j, m RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 Gesetz über Niederlassung und Aufenthalt (NAG), §§ 1 und 5 Verordnung über Niederlassung und Aufenthalt [NAV])

Apellidos		
Nombres		
Nombre de pila		
Fecha de nacimiento		
Sexo	masculino <input type="checkbox"/> femenino <input type="checkbox"/>	
País de nacimiento		Lugar de nacimiento
Nacionalidad		Municipio de origen <small>(sólo para ciudadanos suizos)</small>

## Estado civil (Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. k RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 NAG, §§ 1 und 5 NAV)

soltero/a       viudo/a

casado/a\*

en unión registrada\*

divorciado/a\*

unión disuelta\*

\*País, lugar y fecha \_\_\_\_\_

## Religión / Confesión (Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. l RHG, §§ 2, 4 Abs. 1 und 10 NAG, § 1 NAV)

### § 126 Kantonsverfassung

evangélica reformada

católica romana

católica cristiana

comunidad israelita

ninguna religión / confesión **(Información voluntaria)**

### § 133 Kantonsverfassung

Iglesia Evangélica-Luterana

comunidad cristiana

iglesia nueva apostólica

comunidad aleví

otra religión / confesión **(Información voluntaria)**

## Inmigración y entrada (Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. q RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 NAG, §§ 1 und 5 NAV)

Fecha de inmigración en el cantón de Basilea-Ciudad	
Fecha de entrada a Suiza <small>(Sólo para ciudadanos extranjeros)</small>	

**Inmigración y entrada** (Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. q RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 NAG, §§ 1 und 5 NAV)

**Último lugar y país de residencia**  
(Sólo lugar y país)

**Información acerca del domicilio en el cantón de Basilea-Ciudad** (Art. 6 lit. c, d, g, q RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 NAG, §§ 1, 5, 10 und 11 NAV)

**Calle y número**

**Lugar y código postal**

**Planta**

**Número de apartamento**  
dato administrativo \*

**En caso de que el número de apartamento no sea disponible o sea desconocido:**

**Número de habitaciones y superficie útil del apartamento en m<sup>2</sup>**

\*El número del apartamento, el número de habitaciones y la superficie útil en m<sup>2</sup> los encuentra en el contrato de alquiler o los puede averiguar en las oficinas de administración de su inmobiliaria.

**En caso de subarriendo, a nombre de**  
(adjuntar el correspondiente contrato / consentimiento por escrito)

c/o

**Datos personales de los padres** (§§ 2, 4 Abs. 1, 5 NAG, §§ 1 und 5 NAV)

**Apellidos de la madre**

**Nombres de la madre**

**Apellidos del padre**

**Nombres del padre**

**Datos del empleador** (§ 7 Abs. 2 NAG, § 6 Abs. 1 NAV)

**Empresa**

**Número telefónico**

**Dirección**

### Datos sobre el/la esposo/esposa

(§§ 32 Abs. 1 lit. c, 35 Abs. 1 sowie 36 Abs. 1 und 2 des Gesetzes über die direkten Steuern [Steuergesetz])

<b>Apellidos</b>	
<b>Nombres</b>	
<b>Fecha de nacimiento</b>	
<b>Lugar de residencia</b>	

### Datos relativos a los menores

(Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, q RHG, §§ 126 und 133 KV, §§ 2, 4 Abs. 1 NAG, §§ 1, 4 Abs. 2, 5 NAV)

	1. hijo/a	2. hijo/a	3. hijo/a	4. hijo/a
<b>Apellidos</b>				
<b>Nombres</b>				
<b>Nombre de pila</b>				
<b>Fecha de nacimiento</b>				
<b>Sexo</b>	m <input type="checkbox"/> f <input type="checkbox"/>			
<b>Lugar de nacimiento</b>				
<b>País de nacimiento</b>				
<b>Nacionalidad</b>				
<b>Religión / confesión</b> (Pertenencia, en caso de que sea diferente de los padres o de uno de los padres)				
<b>Lugar de residencia</b> (Indicación necesaria sólo si diferente de los padres o de uno de los padres)				

Si ingresa únicamente uno de los padres con niños/as menores de edad con patria potestad compartida, se debe rellenar, firmar y enviar el «Formulario de inscripción relativo al domicilio de menores» (Meldeformular zur Wohnadresse Minderjähriger). Presentar dicho formulario conjuntamente con los documentos de inscripción

**Bloqueo de dirección** Previa solicitud por escrito, se puede proceder al bloqueo sin cargo de la propia dirección en el registro de los habitantes, con arreglo a § 30 párrafo 7 de la ley de estancia de los extranjeros y a § 28 párrafo 1 de la ley de protección de información y datos (IDG). Los correspondientes formularios están disponibles en la ventanilla de la oficina de empadronamiento.

***La persona abajo firmante confirma la exactitud de todos los datos personales y demás información proporcionados***

**Lugar, fecha** .....

**Firma** .....

**Número de teléfono en caso de dudas** .....

**Email en caso de dudas** .....